

## 468149-2026 - Kilpailu

Saksa – Ohjelmointi ja siihen liittyvät neuvontapalvelut – Open Text

OJ S 128/2026 07/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Sähköposti: [Referat.Vergaberecht@dguv.de](mailto:Referat.Vergaberecht@dguv.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Viranomaisten ryhmittymä

Pääasiallinen toimiala: Sosiaaliturva

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Open Text

Kuvaus: Gegenstand des Vertrages sind Support und Beratungsleistungen für die beim AG eingesetzte ECM Software - xECM (Content Server) 24.1 der Firma OpenText.

Menettelyn tunniste: 8c4824a9-525f-4781-9a41-d4375101c7a5

Sisäinen tunniste: 26\_EU\_026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 72200000 Ohjelmointi ja siihen liittyvät neuvontapalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Glinkastraße 40

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10117

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXV1YYDYT142B77A# 1) Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum kostenlosen Download auf dem Deutschen Vergabeportal unter [www.dtv.de](http://www.dtv.de) zur Verfügung. Das Projekt kann über die Suchfunktion gefunden und die Vergabeunterlagen können heruntergeladen werden. Auch alle weiteren verfahrensbedeutsamen Informationen (Bieterfragenkatalog, Fristverlängerungen etc.) werden ausschließlich über die Vergabepattform DTVP bereitgestellt. Ebenso wird die Kommunikation hierüber abgewickelt. Es ist deshalb für alle Interessenten entscheidend, dass Zugang zum Projektraum auf dem DTVP besteht und sie sich selbstständig über den aktuellen Stand informieren. 2) Die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind durch die Interessenten umgehend auf Vollständigkeit, Widerspruchsfreiheit und eventuelle Unklarheiten zu prüfen. Fragen und Anmerkungen sind unverzüglich, spätestens jedoch bis zu dem im Zeitplan im Dokument A. genannten Zeitpunkt und ausschließlich über den Kommunikationsbereich des

DTVP zu stellen (durch Hinterlassen von Nachrichten im Projektraum). Die Vergabestelle wird die Fragen und die Antworten darauf in anonymisierter Form allen Interessenten zur Verfügung stellen, ebenfalls über den Kommunikationsbereich des DTVP. 3) Im Falle einer Bietergemeinschaft ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen, dem von allen Mitgliedern, insbesondere hinsichtlich der rechtsverbindlichen Abgabe und dem Empfang von Erklärungen, der Entgegennahme von Zahlungen mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied sowie zur Vornahme von Verfahrenshandlungen auch im Rahmen dieses Vergabeverfahrens, Vertretungsmacht eingeräumt wird. Ferner ist eine Erklärung abzugeben, dass alle Mitglieder der Bietergemeinschaft für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche gegenüber dem Auftraggeber gesamtschuldnerisch haften. Das gesonderte Formular Bietergemeinschaftserklärung ist einmal durch die gesamte Bietergemeinschaft auszufüllen. 4) Beruft sich der Bieter oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß § 47 Abs. 1 S. 1 VgV auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (z. B. eines Unterauftragnehmers oder der Muttergesellschaft) oder eines einzelnen Mitglieds der Bietergemeinschaft (sog. Eignungsleihe), so muss der Bieter/die Bietergemeinschaft das Unternehmen benennen und für dieses Unternehmen die Unterlagen in dem Umfang vorlegen, in dem er sich auf die Fähigkeiten des Dritten zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit beruft. Zudem muss der Bieter /die Bietergemeinschaft mit dem Angebot eine Verpflichtungserklärung (gesondertes Formular Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer) dieses Unternehmens vorlegen, mit der dieses /dieser bestätigt, dass es/er dem Bieter im Auftragsfall die erforderlichen Mittel zur Verfügung stellt. Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen i. S. v. § 47 Abs. 1 S. 1 VgV nicht nur ein selbständiges, von dem Bieter/der Bietergemeinschaft rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern hierunter auch ein (konzern-)verbundenes Unternehmen (Mutter-/Tochter-/Schwestergesellschaft) zu verstehen ist. Beabsichtigt der Bieter, Teile der zu vergebenden Leistung durch Unterauftragnehmer ausführen zu lassen, ohne sich zugleich auf deren Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde zu berufen, muss er die zum Einsatz geplanten Unterauftragnehmer angeben und deren Einsatzbereiche aufzählen (Formular Eignungsbogen). Auf Verlangen der Vergabestelle muss der Bieter Unterlagen zum Nachweis der Eignung des Nachunternehmers vorlegen. 5) Der Auftraggeber behält sich im Fall von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften unternehmensbezogenen und fehlenden oder unvollständigen leistungsbezogenen Unterlagen vor, gemäß § 56 Abs. 2 VgV vorzugehen. 6) Einzelne Angaben - insbesondere zu Eignung, Preis und Bewertung - trägt der Bieter sowohl in den auszufüllenden Vergabeunterlagen als auch direkt auf der Benutzeroberfläche des DTVP-Systems ein. Sofern die Angaben voneinander abweichen, gelten im Zweifelsfall vorrangig die Angaben aus den vom Bieter auszufüllenden Vergabeunterlagen (Word- und Excel-Dateien). 7) Folgende Eigenerklärung muss von den im Eignungsbogen benannten Verfahrensteilnehmern abgegeben werden: Wir versichern, dass wir nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers /Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft, gehören. U N D (das nachfolgende 2. Kreuz ist auch zu setzen, sofern DERZEIT kein Einsatz geplant ist) Wir versichern, dass die (ggf. zukünftig) am Auftrag als Unterauftragnehmer,

Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören und wir dies auch während der gesamten Vertragslaufzeit sicherstellen. Wir sind uns darüber bewusst, dass die vorgenannten Erklärungen überprüft werden können und falls dagegen verstoßen wird, der Ausschluss aus dem Verfahren erfolgt.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Petos: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Korruptio: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Maksukyvyyttömyys: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Liiketoiminta on keskeytetty: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt  
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:  
Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt  
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Erklärung, dass keiner der Ausschlussgründe der §§ 123, 124, 128 GWB vorliegt

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Open Text

Kuvaus: Die im AG Umfeld eingesetzte ECM Software - xECM (Content Server) 24.1 der Firma O-penText unterliegt ständigen Anpassungen und funktionalen Erweiterung und muss regelmäßig gewartet und aktualisiert werden. Der AG setzt im Kollaborationsteil des Content Management vermehrt auf Funktionen und Software aus M365 im Cloudbetrieb. Die beiden Systeme sollen zukünftig über die OpenText Office 365-Integration miteinander verbunden werden. Die Beratungs- und Unterstützungsleistungen umfassen

Sisäinen tunniste: 26\_EU\_026

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 72200000 Ohjelmointi ja siihen liittyvät neuvontapalvelut

##### **Optiot:**

Optioiden kuvaus: gem. H Preisblatt, C. EVB-IT

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Glinkastraße 40

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10117

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 48 Kuukaudet

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: D Eignungsbogen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Ein ausgefüllter D Eignungsbogen ist einzureichen. Weitere einzureichende Dokumente gem. G Angebotsblatt.

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Eintragung im Berufs- / Handelsregister - Eintragung im Berufs- / Handelsregister: Eigenerklärung, dass der Bieter aktuell und gültig im Berufs- oder Handelsregister (außerhalb von Deutschland in vergleichbaren Registern), eingetragen ist bzw. ein Antrag auf Eintragung gestellt wurde oder Eigenerklärung, dass der Bieter hierzu nicht verpflichtet bzw. nicht eintragungsfähig ist.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Betriebshaftpflichtversicherung - Der Bieter verpflichtet sich, spätestens zum Zeitpunkt der Auftragserteilung eine im Rahmen und Umfang marktübliche und mit Blick auf die mit der Leistungserbringung verbundenen Risiken angemessene Haftpflichtversicherung abzuschließen und während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten. Auf gesonderte Aufforderung des AG werde(n) ich / wir unverzüglich eine entsprechende Bescheinigung vorlegen. Im Zweifelsfall verpflichten wir uns, die Marktüblichkeit und Angemessenheit nachzuweisen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Gesamtumsatz - Zif 6 EB Bitte geben Sie den Gesamtjahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre an. Es wird ein Umsatz in Höhe von mindestens 1.000.000 EUR im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gefordert

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteiden kuvaus: Mitarbeiteranzahl - Ziff 7 D EB Angabe der Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitnehmer für jedes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Es wird eine Mindestmitarbeiterzahl von 250 im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gefordert.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteiden kuvaus: Verantwortlichen Personals - 8 Verantwortliches Personal Bitte reichen Sie für das zur Leistungserbringung vorgesehene Personal (geforderte Profile s.u.) das / die folgende(n) tabellarische(n) Mitarbei-tendenprofil(e) ein. Der Auftragnehmer erkennt mit Abgabe von Mitarbeitendenprofilen die Verpflichtung an, im Fall der Zuschlagserteilung das benannte Personal als Leistungserbringer anzubieten. Im Übrigen gelten die Festlegungen des Vertrages. Sofern mehr Personal angeboten werden soll bzw. mehr persönliche Referenzen benannt werden sollen, können diese Vorlagen mehrfach verwendet werden. Eine Abkürzung von Vor- und Nachnamen, z.B. M.M. für Max Mustermann, ist zulässig. Eine Person kann in mehreren Profilen benannt werden, wenn die Voraussetzungen des jeweiligen Profils vorliegen. Profil 1: Architekt/-in Zertifizierung: - OpenText™ Content Management für Microsoft® 365™ (Extended ECM für Microsoft 365) Zertifizierung - OpenText™ Content Management (Extended ECM (Content Server)) Zertifizierung, Content Server ab Version 24 Berufserfahrung: - Mind. 5 Jahre Berufserfahrung - Mind. 3 Projekte mit insgesamt 250 PT mit Produkten aus der Opentext Content Server Produktfamilie Fähigkeiten: - Anbindung xECM/M365 - Content Server ab Version 24, M365, xECM Profil 2: Projektleiter/-in Zertifizierung: - OpenText™ Content Management (Extended ECM (Content Server)) Zertifizierung, Content Server ab Version 24 Berufserfahrung: - Mind. 5 Jahre Berufserfahrung -

Mind. 3 Projekte mit insgesamt 250 PT mit Produkten aus Opentext Content Server Produktfamilie Fähigkeiten: - Vertrautheit mit Projektmanagementwerkzeugen - Vertrautheit mit Projektmanagementmethoden Profil 3: Technischer Experte/-in System Zertifizierung: - OpenText™ Content Management für Microsoft® 365™ (Extended ECM für Microsoft 365) Certification - OpenText™ Content Management (Extended ECM (Content Server)) Certification, Content Server ab Version 24 Fähigkeiten: - Open-Text- CS ab Version 24 - Archiv-Server - M365 - xECM - OTDS - Records Management - OpenText Workflows - Active View - Windows Server - Oracle Datenbanken - Erfahrung bei der Erstellung von Testszenarien Berufserfahrung: - Mind. 5 Jahre Berufserfahrung - Mind. 3 Projekte mit insgesamt 250 PT mit Produkten aus Opentext Content Server Produktfamilie Profil 4: Technischer Experte/-in Software- und Workflowentwicklung Zertifizierung: - OpenText™ Content Management (Extended ECM (Content Server)) Certification, Content Server ab Version 24 Berufserfahrung: - Mind. 5 Jahre Berufserfahrung - Mind. 3 Projekte mit insgesamt 250 PT mit Produkten aus Opentext Content Server Produktfamilie Fähigkeiten: - OpenText- CS ab Version 24 - OTDS - OpenText Workflows - Active View - Erfahrung bei der Erstellung von Testszenarien Profil 5: Lösungsbetriebsmitarbeiter/-in Zertifizierung: - OpenText™ Content Management (Extended ECM (Content Server)) Certification, Content Server ab Version 24 Berufserfahrung: - Mind. 1 Jahr Berufserfahrung im Benutzerservice - Detaillierte Erfahrung im Benutzersupport für OpenText-CS ab Version 24

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Angaben zu Referenzen des Bieters / der Bietergemeinschaft - Die Bieter haben mit ihrem Angebot nachfolgend aufgeführte Referenzen anzugeben. Der Auftraggeber behält sich vor, Angaben zu Referenzen beim Referenzgeber zu verifizieren. Der Bieter hat sicherzustellen, dass die erforderlichen Einwilligungen des Referenzgebers, insbesondere in die Weitergabe der Eckdaten zu den Referenzen und in die Weitergabe von Kontaktdaten, vorliegen. Eine Anonymisierung ist im Einzelfall zulässig, soweit die geforderten Angaben für die Bewertung der Referenzen noch ersichtlich sind. Die Referenz muss folgende Kriterien erfüllen (= Mindestanforderung): Kriterien zu Referenzart 1 - Anzahl einzureichender Referenzen der Referenzart: 2 - Leistungsart: Betriebsunterstützung im On-Premise Serversupport - Leistungsumfang: Auftraggeber/Referenzgeber mit mindestens 1000 Mitarbeitern (Vollzeitäquivalenz) - Leistungsdauer: 24 Monate - Leistungszeitraum: Das Vertragsende darf nicht mehr als 3 Jahre zurückliegen (Bezugspunkt ist die Angebotsfrist).

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 - 10 Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 0 Wir versichern, dass wir nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers /Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft, gehören. U N D (das nachfolgende 2. Kreuz ist auch zu setzen, sofern DERZEIT kein Einsatz geplant ist) 0 Wir versichern, dass die (ggf. zukünftig) am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten

oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören und wir dies auch während der gesamten Vertragslaufzeit sicherstellen.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvas: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 23/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika,

Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXV1YYDYT142B77A/documents>

##### **Tilapäinen viestintäkanava:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXV1YYDYT142B77A>

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXV1YYDYT142B77A>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Es wird nach § 56 Abs. 2 und 3 VgV verfahren.

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Sollte der Angebotspreis im Bieteringabetool von dem Angebotspreis im H Preisblatt abweichen, gilt letzterer.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Gem. C

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

## **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Einlegung von Rechtsbehelfen gegen dieses Vergabeverfahren richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB wird explizit hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

## **8. Organisaatiot**

---

### **8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Rekisterinumero: 993-8005699900-17

Postiosoite: Glinkastraße 40

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10117

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Bitte kontaktieren Sie uns ausschließlich über die Vergabeplattform.

Sähköposti: [Referat.Vergaberecht@dguv.de](mailto:Referat.Vergaberecht@dguv.de)

Puhelin: +49 3013001-0

Internetosoite: <https://www.dguv.de>

#### **Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

### **8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Rekisterinumero: 11-1300000V00-74

Postiosoite: Martin-Luther-Str. 105

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 10825

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Sähköposti: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Puhelin: +49 03090138316

Internetosoite: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

**8.1. ORG-0003**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: b205e9b4-0a1f-4769-997a-efdc2c1f0fc - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 06/07/2026 14:22:45 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 468149-2026

EUVL S -lehden numero: 128/2026

Julkaisupäivä: 07/07/2026